

# Sport-Thieme Bodenrahmen für Großfeld-Fußballtore

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!**

Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch zunächst vollständig durchlesen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



## 1. Lieferumfang

Bitte prüfen Sie den nachfolgend angegebenen Inhalt auf Vollständigkeit bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.

Art.-Nr. 1155509  
7,32x2,44 m



Art.-Nr. 1155512  
5x2 m



Art.-Nr. 1155525  
3x2 m



Die angegebenen Mengen in den Stücklisten beziehen sich auf 1 Stück Bodenrahmen.  
Bei paarweiser Lieferung ist jeweils die doppelte Menge enthalten.

| Beschreibung                                            | Art.-Nr. 1155509<br>7,32x2,44 m<br>Stück | Art.-Nr. 1155512<br>5x2 m<br>Stück | Art.-Nr. 1155525<br>3x2 m<br>Stück |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Bodenrahmenbügel gebogen, mit ausziehbarem Teleskoprohr | 2                                        | -                                  | -                                  |
| Bodenrahmenbügel gebogen                                | -                                        | 2                                  | 2                                  |
| Verbindungsrohr gerade                                  | 1                                        | 1                                  | -                                  |
| Zubehörbeutel                                           | 1                                        | 1                                  | 1                                  |

Zubehörbeutel  
Art.-Nr. 1155509  
7,32x2,44 m



Zubehörbeutel  
Art.-Nr. 1155512  
5x2 m



Zubehörbeutel  
Art.-Nr. 1155525  
3x2 m



| Beschreibung                                                        | Art.-Nr. 1155509<br>7,32x2,44 m<br>Stück | Art.-Nr. 1155512<br>5x2 m<br>Stück | Art.-Nr. 1155525<br>3x2 m<br>Stück |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Einsteckmutter M8                                                   | 4                                        | 4                                  | 4                                  |
| Selbstsichernde Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991, M8 x16 mm | 4                                        | 4                                  | 4                                  |
| Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912, M6 x 45mm              | 2                                        | 2                                  | 1                                  |
| selbstsichernde Mutter DIN 985, M6                                  | 2                                        | 2                                  | 1                                  |
| Sechskant-Winkelschraubendreher DIN 911, SW5                        | 1                                        | 1                                  | 1                                  |
| Montageanleitung                                                    | 1                                        | 1                                  | 1                                  |

## 2.1 Montage Bodenrahmen für Tore 7,32x2,44 m

Art.-Nr. 1155509 - untere Netztiefe von 1,50–2,00 m, verstellbar mit Teleskoprohr

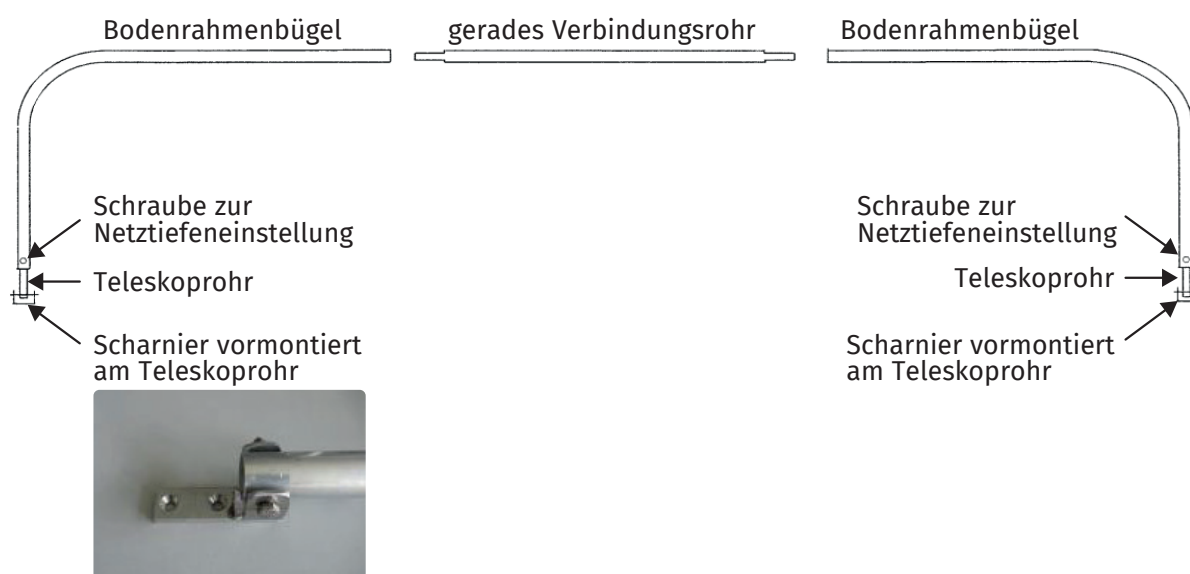
Zur Montage werden folgende Werkzeuge/Hilfsmittel benötigt:

- Handschuhe (zum Schutz vor möglichen Schnittverletzungen an Profilkanten)
- 1 Ring-/Maulschlüssel 10 mm
- 1 Ring-/Maulschlüssel 13 mm

Das Tor zur Montage des Bodenrahmens aus den Bodenhülsen herausnehmen und flach auf den Boden legen. Dabei darauf achten, dass die Nut im Pfosten nach oben zeigt.

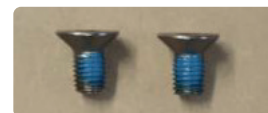
**Bei paarweiser Lieferung der Bodenrahmen auf die Kennzeichnung der Rohre achten, gleich nummerierte Enden der Rohre gehören zueinander.**

**Übersichtszeichnung Bodenrahmen:**



### 1. Montage Bodenrahmenbügel am Pfosten:

Zuerst je Pfosten 2 Stck. Einsteckmuttern M8 in die Nut einschieben. Die gebogenen Bodenrahmenbügel mit dem Scharnier an den Pfosten aufsetzen. Dabei darauf achten, dass die 2 Bohrungen nach oben zur Latte zeigen (siehe Fotos unten). Beim Aufsetzen der Scharniere die Einstecktiefe der Bodenhülse beachten. Nun die Einsteckmuttern unter die Bohrungen in den Scharnieren schieben und jeweils 2 Stck. selbstsichernde Senkschrauben DIN 7991, M8 x 16mm einschrauben.



selbstsichernde  
Senkschrauben  
DIN 7991, M8x16 mm

**Einstecktiefe der Bodenhülse beachten**

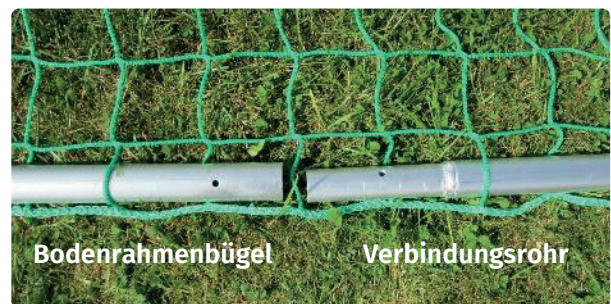
Nach der Montage der Bodenrahmenbügel das Tor wieder in die Bodenhülsen einstellen. Zur Korrektur der Höhe des Bodenrahmens die Senkschrauben im Scharnier ggf. wieder leicht lösen, Höhe einstellen und wieder festziehen.

## 2. Montage Verbindungsrohr und Netzbefestigung:

Der Auslieferungszustand des Bodenrahmes sieht eine Netztiefe von 1,50 m vor (Teleskoprohr mit Scharnier ist vollständig eingeschoben). Hinweise zum Einstellen anderer Netztiefen erfolgen in Schritt c).

Zuerst das Netz über die beiden Bodenrahmenbügel fädeln und unten am Pfosten mit dem am Tor vorhandenen Netzbefestigungssystem fixieren (Beispiel siehe Foto oben links). Dann das Verbindungsrohr in das Netz zwischen die beiden Bodenrahmenbügel einfädeln (siehe Foto oben rechts).

Nun das Verbindungsrohr in die Bodenrahmenbügel einschieben, sodass die Bohrungen in den Rohren deckungsgleich sind. Dann jeweils 1 Stck. Zylinderschraube DIN 912, M6 x 45 mm von oben durch die Bohrungen in den Rohren stecken, 1 Stck. selbstsichernde Mutter DIN 985, M6 aufschrauben und fest anziehen (siehe Foto unten links). Das Netz kann nun auch an Latte und Pfosten eingehängt werden.



Zylinderschraube DIN 912, M6 x 45 mm  
und selbstsichernde Mutter DIN 985, M6

## 3. Netztiefeneinstellung:

Bei diesem Bodenrahmen ist die Netztiefe von 1,50–2 m einstellbar. Dazu die vorhandenen Sechskantschrauben an beiden Seiten des Bodenrahmens lösen, gewünschte Tiefe am Teleskoprohr einstellen und wieder fest anziehen.



## 2.2 Montage Bodenrahmen für Tore 5x2 m

Art.-Nr. 1155512 - untere Netztiefe 1 m

Zur Montage werden folgende Werkzeuge/Hilfsmittel benötigt:

- 1 Ring-/Maulschlüssel 10 mm

Das Tor zur Montage des Bodenrahmens aus den Bodenhülsen herausnehmen und flach auf den Boden legen. Dabei darauf achten, dass die Nut im Pfosten nach oben zeigt.

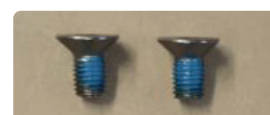
**Bei paarweiser Lieferung der Bodenrahmen auf die Kennzeichnung der Rohre achten, gleich nummerierte Enden der Rohre gehören zueinander.**

**Übersichtszeichnung Bodenrahmen:**



### 1. Montage Bodenrahmenbügel am Pfosten:

Zuerst je Pfosten 2 Stck. Einsteckmuttern M8 in die Nut einschieben. Die gebogenen Bodenrahmenbügel mit dem Scharnier an den Pfosten aufsetzen. Dabei darauf achten, dass die 2 Bohrungen nach oben zur Latte zeigen (siehe Fotos unten). Beim Aufsetzen der Scharniere die Einstecktiefe der Bodenhülse beachten. Nun die Einsteckmuttern unter die Bohrungen in den Scharnieren schieben und jeweils 2 Stck. selbstsichernde Senkschrauben DIN 7991, M8 x 16 mm in die Einsteckmuttern einschrauben.



selbstsichernde  
Senkschrauben  
DIN 7991, M8 x 16 mm

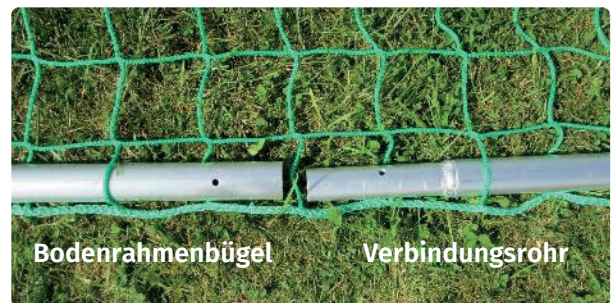
**Einstecktiefe der Bodenhülse beachten**

Nach der Montage der Bodenrahmenbügel das Tor wieder in die Bodenhülsen einstellen. Zur Korrektur der Höhe des Bodenrahmens die Senkschrauben im Scharnier ggf. wieder leicht lösen, Höhe einstellen und wieder festziehen.

## 2. Montage gerades Verbindungsrohr und Netzbefestigung:

Zuerst das Netz über die beiden Bodenrahmenbügel fädeln und unten am Pfosten mit dem am Tor vorhandenen Netzbefestigungssystem fixieren (siehe Foto oben links). Dann das gerade Verbindungsrohr in das Netz zwischen die beiden Bodenrahmenbügel einfädeln (siehe Foto oben rechts). Bei paarweiser Lieferung der Bodenrahmen auf die Kennzeichnung der Rohre achten, gleich nummerierte Enden der Rohre gehören zueinander.

Nun das Verbindungsrohr in die Bodenrahmenbügel einschieben, sodass die Bohrungen in den Rohren deckungsgleich sind. Dann jeweils 1 Stck. Zylinderschraube DIN 912, M6 x 45 mm von oben durch die Bohrungen in den Rohren stecken, 1 Stck. selbstsichernde Mutter DIN 985, M6 aufschrauben und fest anziehen (siehe Foto unten links). Das Netz kann nun auch an Latte und Pfosten eingehängt werden.



Zylinderschraube DIN 912, M6 x 45 mm  
und selbstsichernde Mutter DIN 985, M6

## 2.3 Montage Bodenrahmen für Tore 3x2 m

Art.-Nr. 1155525 - untere Netztiefe 1 m

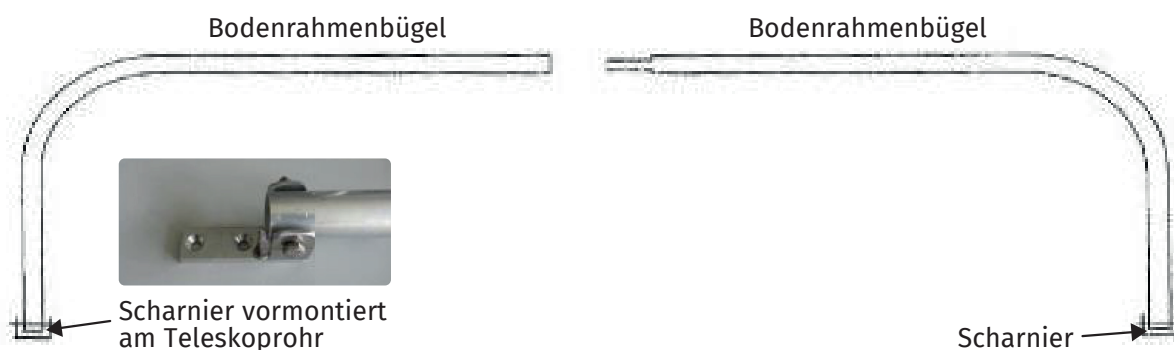
Zur Montage werden folgende Werkzeuge/Hilfsmittel benötigt:

- 1 Ring-/Maulschlüssel 10 mm

Das Tor zur Montage des Bodenrahmens aus den Bodenhülsen herausnehmen und flach auf den Boden legen. Dabei darauf achten, dass die Nut im Pfosten nach oben zeigt.

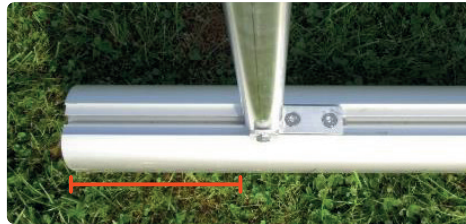
**Bei paarweiser Lieferung der Bodenrahmen auf die Kennzeichnung der Rohre achten, gleich nummerierte Enden der Rohre gehören zueinander.**

**Übersichtszeichnung Bodenrahmen:**



## 1. Montage Bodenrahmenbügel am Pfosten:

Zuerst je Pfosten 2 Stck. Einsteckmuttern M8 in die Nut einschieben. Die gebogenen Bodenrahmenbügel mit dem Scharnier an den Pfosten aufsetzen. Dabei darauf achten, dass die 2 Bohrungen nach oben zur Latte zeigen (siehe Fotos unten). Beim Aufsetzen der Scharniere die Einstecktiefe der Bodenhülse beachten. Nun die Einsteckmuttern unter die Bohrungen in den Scharnieren schieben und jeweils 2 Stck. selbstsichernde Senkschrauben DIN 7991, M8 x 16mm in die Einsteckmuttern einschrauben.



selbstsichernde  
Senkschrauben  
DIN 7991, M8 x 16 mm

**Einstecktiefe der Bodenhülse beachten**

Nach der Montage der Bodenrahmenbügel das Tor wieder in die Bodenhülsen einstellen. Zur Korrektur der Höhe des Bodenrahmens die Senkschrauben im Scharnier ggf. wieder leicht lösen, Höhe einstellen und wieder festziehen.

## 2. Netzbefestigung und Verbindung Bodenrahmenbügel:

Das Netz ausgehend von der späteren Verbindungsstelle der beiden Bodenrahmenbügel jeweils auf beide Bügel fädeln. Dann die beiden Bodenrahmenbügel zusammenstecken, sodass die Bohrungen in den Rohren deckungsgleich sind.

Nun je 1 Stck. Zylinderschraube DIN 912, M6 x 45 mm von oben durch die Bohrungen stecken und mit 1 Stck. selbstsichernder Mutter DIN 985, M6 aufschrauben und fest anziehen (siehe Foto unten rechts). Das Netz kann nun auch an Latte und Pfosten eingehängt werden.



Zylinderschraube DIN 912, M6 x 45 mm  
und selbstsichernde Mutter DIN 985, M6

### 3. Hochklappen/Herunterklappen des Bodenrahmens

Der Bodenrahmen muss beim Hochklappen/Herunterklappen gleichmäßig bewegt werden und darf dabei nicht verdreht werden. Dafür sind 2 Personen notwendig, die sich jeweils hinten neben den Ecken positionieren. Bei unsachgemäßem Gebrauch können sonst Beschädigungen an den Scharnieren und Rohrverbindungen entstehen.

### 4. Wartung, Pflege, Lagerung und Sicherheitshinweise

Folgende Hinweise unbedingt beachten!



**Der Bodenrahmen ist ausschließlich für Fußballtore konstruiert und für keine andere Verwendung. Prüfen Sie vor Benutzung dieses Produktes, ob alle Verbindungen fest angezogen sind, und prüfen Sie dies später wiederholt. Es dürfen keine Anbauten/Zusätze, die die Sicherheit grundsätzlich beeinträchtigen könnten, angebracht werden. Kontrollieren Sie regelmäßig die Schraubverbindungen auf ihren festen Sitz. Prüfen Sie die Anlage auf eventuelle Beschädigungen und tauschen Sie verschlissene Teile aus. Das Produkt sollte regelmäßig einer Sicherheitsrevision durch eine Fachfirma unterzogen werden.**

Der Bodenrahmen kann bei Bedarf (z.B. Platzpflege) nach oben hochgeklappt werden.

**Hinweis:** Aufgrund unserer kontinuierlichen Qualitätsprüfung der Produkte können sich technische Änderungen ergeben.

**Transport/Lagerung:** Das Ineinanderstapeln/-schieben ist unbedingt zu vermeiden.

Diese Art der Lagerung oder des Transportes führt unweigerlich zu Beschädigungen.

**Hygienehinweis:** Nach der Nutzung empfehlen wir eine vollständige Oberflächendesinfektion.

Hierfür nur geeignete Desinfektionsmittel verwenden. Diese ggf. vorab an einer verdeckten Stelle am Produkt auf Verträglichkeit testen. Zur Reinigung der Oberflächen nur Wasser, keinen Alkohol oder aggressive Chemikalien verwenden!

**Entsorgung:** Am Ende seiner Lebensdauer müssen dieses Produkt und seine Zubehörteile beim zuständigen örtlichen Abfallentsorger/ Recyclingbetrieb fachgerecht entsorgt werden. Die fachgerechte Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung von Materialien sowie Rohstoffen.

# Sport-Thieme Base Frame for Full-Size Football Goals

**Thank you for choosing a Sport-Thieme product!**

Please read the following notes carefully before use so you can enjoy this product safely and keep these instructions for future reference. If you have any questions, our team is here for you.



## 1. Scope of delivery

Please check the following content before assembly.

Prod. Code 1155509  
7,32x2,44 m



Prod. Code 1155512  
5x2 m



Prod. Code 1155525  
3x2 m



The following indicated quantities refer to 1 ground frame. In case of a delivery in pairs we double the amount correspondingly.

| Description                                 | Prod. Code 1155509<br>7,32x2,44 m<br>piece | Prod. Code 1155512<br>5x2 m<br>piece | Prod. Code 1155525<br>3x2 m<br>piece |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Bent ground frame hoop with telescopic tube | 2                                          | -                                    | -                                    |
| Bent ground frame hoop                      | -                                          | 2                                    | 2                                    |
| Connecting tube                             | 1                                          | 1                                    | -                                    |
| Accessories                                 | 1                                          | 1                                    | 1                                    |

Accessories  
Prod. Code 1155509  
7,32x2,44 m



Accessories  
Prod. Code 1155512  
5x2 m



Accessories  
Prod. Code 1155525  
3x2 m



| Description                                               | Prod. Code 1155509<br>7,32x2,44 m<br>piece | Prod. Code 1155512<br>5x2 m<br>piece | Prod. Code 1155525<br>3x2 m<br>piece |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Nut M8                                                    | 4                                          | 4                                    | 4                                    |
| Self-locking countersunk socket screw DIN 7991, M8 x 16mm | 4                                          | 4                                    | 4                                    |
| Hexagon socket head cap screw DIN 912, M6 x 45mm          | 2                                          | 2                                    | 1                                    |
| Self-locking nut DIN 985, M6                              | 2                                          | 2                                    | 1                                    |
| Hexagon screwdriver DIN 911, SW5                          | 1                                          | 1                                    | 1                                    |
| Installation Manual                                       | 1                                          | 1                                    | 1                                    |

## 2.1 Assembly of ground frame for goals 7.32x2.44 m

Prod. Code 1155509 - lower net depth 1.50-2.00 m, with telescopic tube

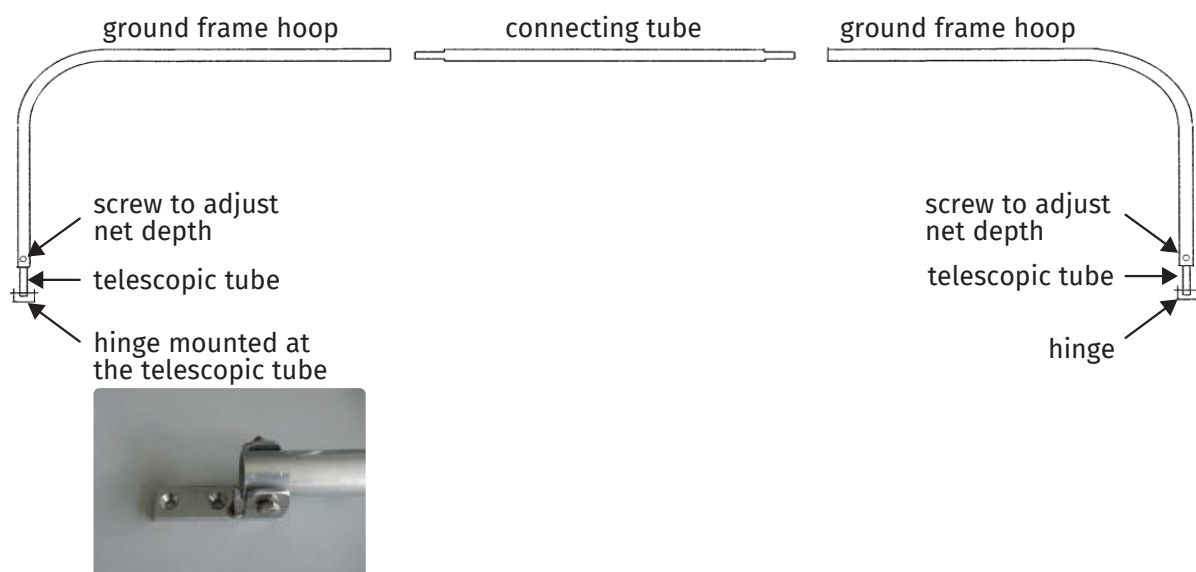
The following tools are necessary:

- 1 combination wrench 10 mm
- 1 combination wrench 13 mm

Take goal frame out of ground sockets to mount the ground frame. Put it on the ground. Take care that the groove in the upright faces upwards.

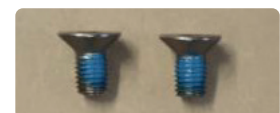
**In case of a delivery in pairs consider marks of tubes and numbered tube ends.**

**Assembly drawing ground frame:**



### 1. Assembly of ground frame hoops at upright:

Push 2 nuts M8 into the groove of each upright. Set bent hoops with hinges on uprights. Take care that both holes face upwards (see bottom pictures). Consider insertion depth of ground socket when mounting the hinges. Push nuts below the holes of hinges and screw 2 self-locking countersunk socket screws DIN 7991, M8 x 16 mm.



self-locking counter-sunk socket screws  
DIN 7991, M8 x 16 mm

consider insertion depth

After having mounted the ground frame hoops set goal back into the ground sockets. To change the height of the ground frame unscrew countersunk socket screws in the hinges slightly, adjust height and tighten screws again.

## 2. Assembly of connecting tube and net fixing:

A net depth of 1.50 m is provided (telescopic tube with hinge is completely inserted). Descriptions for adjustment of other net depths see point c).

At first pull net over both ground frame hoops and fix it down at the upright (see example picture top left). Then insert connecting tube in the net between both ground frame hoops (see picture top right).

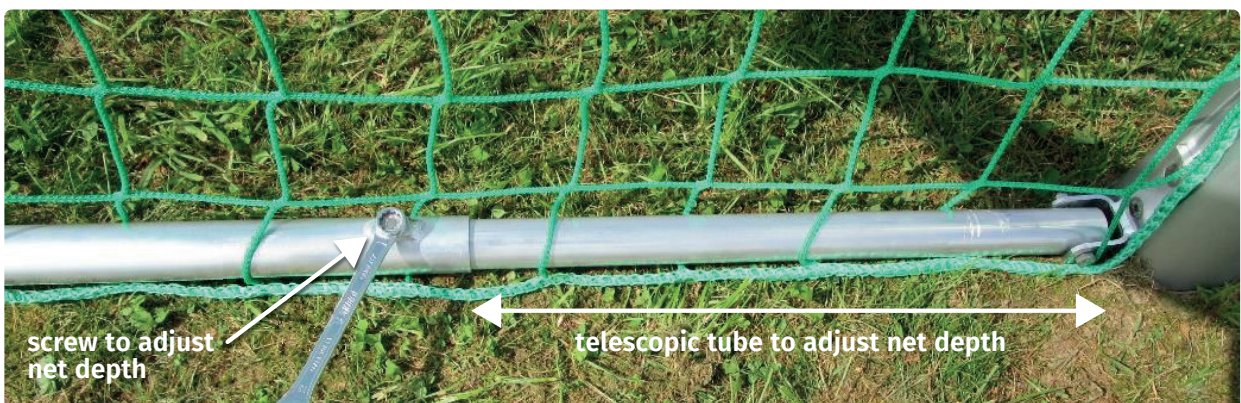
Now push connecting tube into the ground frame hoops. Stick from the top hexagon socket head cap screws DIN 912, M6 x 45 mm through holes of tubes, screw self-locking nuts DIN 985, M6 and tighten them (see picture bottom left). Then the net can be hooked in crossbar and uprights.



hexagon socket head cap screws DIN 912, M6 x 45 mm, self-locking nuts DIN 985, M6

## 3. Adjustment of net depths:

You can adjust net depths from 1.50 to 2 m. Unscrew hexagon socket screws at both sides of the goal frame, adjust requested depth at the telescopic tube and then tighten screws again.



## 2.2 Assembly of ground frame for goals of 5x2 m

Prod. Code 1155512 - lower net depth 1 m

The following tools are necessary:

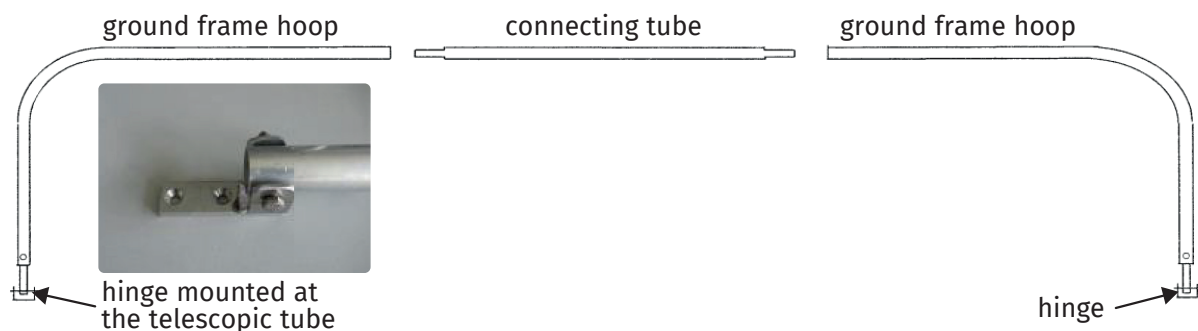
- 1 combination wrench 10 mm

Take goal frame out of ground sockets to mount the ground frame. Put it on the ground.

Take care that the groove in the upright faces upwards.

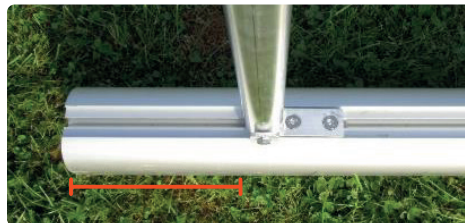
**In case of a delivery in pairs consider marks of tubes and numbered tube ends.**

**Assembly drawing ground frame:**



### 1. Assembly of ground frame hoops at upright:

Push 2 nuts M8 into the groove of each upright. Set bent hoops with hinges on uprights. Take care that both holes face upwards (see bottom pictures). Consider insertion depth of ground socket when mounting the hinges. Push nuts below the holes of hinges and screw 2 self-locking countersunk socket screws DIN 7991, M8 x 16 mm.



consider insertion depth



self-locking counter-sunk socket screws  
DIN 7991, M8 x 16 mm

After having mounted the ground frame hoops set goal back into the ground sockets. To change the height of the ground frame unscrew countersunk socket screws in the hinges slightly, adjust height and tighten screws again.

**2. Assembly of connecting tube and net fixing:**

At first pull net over both ground frame hoops and fix it down at the upright (see example picture top left). Then insert connecting tube in the net between both ground frame hoops (see picture top right). In case of a delivery in pairs consider marks of tubes and numbered tube ends. Now push connecting tube into the ground frame hoops. Stick from the top hexagon socket head cap screws DIN 912, M6 x 45 mm through holes of tubes, screw self-locking nuts DIN 985, M6 and tighten them (see picture bottom left). Then the net can be hooked in crossbar and uprights.



hexagon socket head cap screws DIN 912, M6 x 45 mm, self-locking nuts DIN 985, M6

**2.3 Assembly of ground frame for goals of 3x2 m**

Prod. Code 1155525 - lower net depth 1.00 m

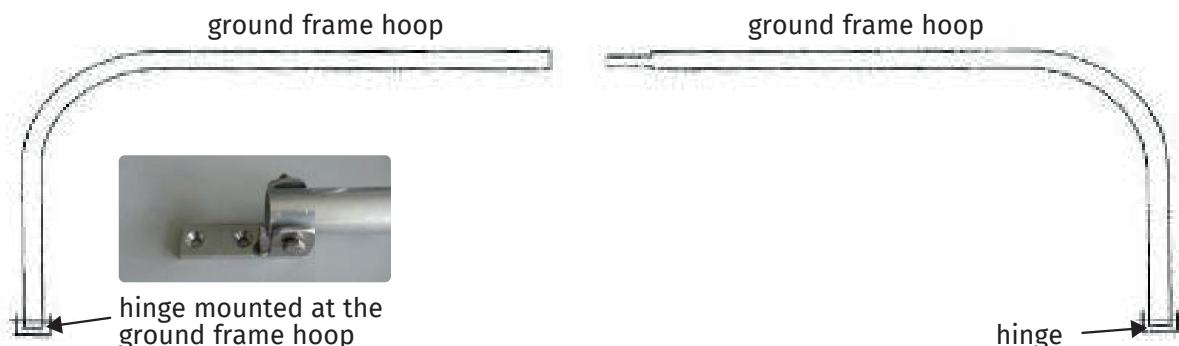
The following tools are necessary:

- 1 combination wrench 10 mm

Take goal frame out of ground sockets to mount the ground frame. Put it on the ground. Take care that the groove in the upright faces upwards.

**In case of a delivery in pairs consider marks of tubes and numbered tube ends.**

**Assembly drawing ground frame:**



## 1. Assembly of ground frame hoops at upright:

Push 2 nuts M8 into the groove of each upright. Set bent hoops with hinges on uprights. Take care that both holes face upwards (see bottom pictures). Consider insertion depth of ground socket when mounting the hinges. Push nuts below the holes of hinges and screw 2 self-locking countersunk socket screws DIN 7991, M8 x 16 mm.



self-locking counter-sunk socket screws  
DIN 7991, M8 x 16 mm

consider insertion depth

After having mounted the ground frame hoops set goal back into the ground sockets. To change the height of the ground frame unscrew countersunk socket screws in the hinges slightly, adjust height and tighten screws again.

## 2. Net fixing and connection of ground frame hoops:

Pull net over both ground frame hoops beginning at the connecting point. Then connect both hoops. Stick from the top hexagon socket head cap screws DIN 912, M6 x 45 mm through holes of tubes, screw self-locking nuts DIN 985, M6 and tighten them (see picture bottom left). Then the net can be hooked in crossbar and uprights.



Verbindungsstelle Bodenrahmenbügel



hexagon socket head cap screws DIN 912,  
M6 x 45 mm, self-locking nuts DIN 985, M6

### 3. Folding of the ground frame

For folding process 2 people are required who have to be positioned at the back of the ground frame next to the corner. Incorrect use may result damage to the hinges and tube connections.

### 4. Maintenance, storage and safety instructions

The following instructions must be strictly observed!



**The goal frame is only made for Soccer goals and not for other purposes. Check all screwed fastenings before use and repeat it from time to time. It is not allowed to fix additional parts or extensions at the goal frame which may impair the safety of the construction.**

**Check screwed fastenings regularly and change damaged and wearing parts if need be. The product should be regularly maintained to a safety inspection by a specialist company.**

The ground frame can be folded upwards if necessary (to clean the ground for example).

**Note:** Due to our continuous quality check of products and equipment technical modifications are possible.

**Transport/Storage:** It is absolutely necessary to avoid stacking or pushing into each other. This form of storage or transport will inevitably damage to the frame.

**Hygiene note:** We recommend complete surface disinfection after use. Only use suitable disinfectants. If necessary, test these in advance for compatibility on a hidden area of the product. Only use water for cleaning the surfaces. Do not use alcohol or any aggressive chemicals!

**Disposal:** At the end of its lifetime, this product and its accessories must be properly disposed of at the appropriate local waste disposal/ recycling facility. Proper disposal will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, and promote the recycling of materials and resource.